



09/02/16 10:33:27 35KFK600_001



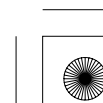
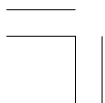
Honda VTR



MANUAL DEL PROPIETARIO



© Honda Motor Co., Ltd. 2009





INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

(Para tipo ED, F)

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

(Para tipo U)

Esta motocicleta está diseñada para transportar al conductor y a un pasajero. No exceda nunca la capacidad del peso máximo.

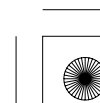
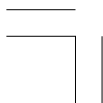
- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección "Mensajes de seguridad" que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.

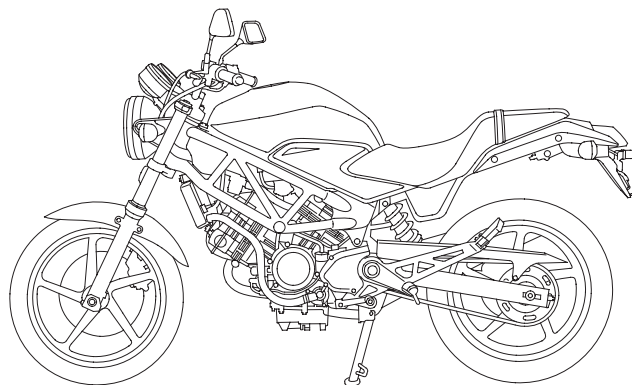




09/02/16 10:33:37 35KFK600_003

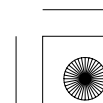
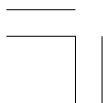


Honda VTR MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.






BIENVENIDO

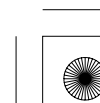
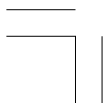
Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conducirá a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información precedida del símbolo . Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Quando el servicio sea necesario, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted posee los “conocimientos” mecánicos necesarios y dispone de las herramientas, podrá obtener un Manual de taller oficial de Honda en su concesionario para ayudarle a realizar muchas tareas de mantenimiento y de reparaciones.

Le deseamos una conducción agradable. Gracias por haber elegido una Honda.





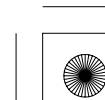
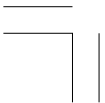
09/02/16 10:33:50 35KFK600_005



- En este manual los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo ED.

F	Francia
ED	Ventas directas a Europa
U	Australia Nueva Zelanda

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.






UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

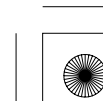
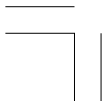
Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes:
PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:





⚠ PELIGRO

Si no respeta las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.**

⚠ ADVERTENCIA

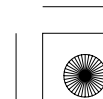
Si no respeta las instrucciones **PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.**

⚠ PRECAUCION

PUEDE SUFRIR LESIONES si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual está repleto de información importante de seguridad; léalo detenidamente.





OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 EQUIPO DE PROTECCIÓN
- 4 LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA

8 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 11 INSTRUMENTOS E INDICADORES

22 COMPONENTES PRINCIPALES

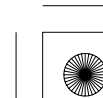
(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

- 22 FRENOS
- 24 EMBRAGUE
- 26 REFRIGERANTE
- 28 COMBUSTIBLE
- 31 ACEITE DEL MOTOR
- 32 NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Página

38 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 38 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 39 LLAVES
- 40 CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO
- 41 MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO





Página

42 CARACTERÍSTICAS

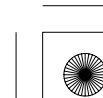
(No son necesarias para el funcionamiento)

- 42 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 43 ASIENTO
- 44 PORTACASCOS
- 45 BOLSA DE DOCUMENTOS
- 46 COMPARTIMIENTO CENTRAL
- 47 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

Página

48 OPERACIÓN

- 48 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 50 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 53 RODAJE
- 54 CONDUCCIÓN
- 56 FRENADO
- 58 ESTACIONAMIENTO
- 59 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS





MANTENIMIENTO

Página

60 MANTENIMIENTO

- 60 LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO
- 61 SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO
- 62 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
- 63 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
- 66 JUEGO DE HERRAMIENTAS
- 67 NÚMEROS DE SERIE
- 68 ETIQUETA DE COLOR
- 69 ACEITE DEL MOTOR
- 74 FUNCIONAMIENTO DEL ACCELERADOR
- 75 REFRIGERANTE
- 76 CADENA DE TRANSMISIÓN
- 82 GUÍA DE LA TRANSMIÓN
- 83 INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
- 84 CABALLETE LATERAL
- 85 DESMONTAJE DE RUEDAS
- 90 DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO
- 92 BATERÍA

Página

- 94 CAMBIO DE FUSIBLE
- 97 AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO
- 98 REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

103 LIMPIEZA

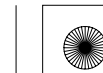
107 GUÍA DE ALMACENAMIENTO

- 107 ALMACENAMIENTO PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

109 CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

110 ESPECIFICACIONES

114 CONVERTIDOR CATALÍTICO





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse durante la circulación. Encontrará muchas recomendaciones útiles en todo este manual. A continuación mencionaremos algunas que consideramos ser de mayor importancia.

Conduzca siempre con el casco puesto

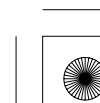
Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas resistente, guantes y otros accesorios de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.





No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo una copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada copa adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

EQUIPO DE PROTECCIÓN

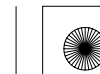
Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarlo a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.





Cascos y protección de los ojos

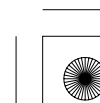
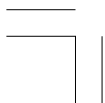
El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco se debe adaptar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, del mismo modo que las bandas reflectoras.

Un casco de tipo abierto puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una protección facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.





LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA

La motocicleta ha sido diseñada para llevar el conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada la conducción, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

4

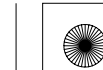
Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.





Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:

175 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

14 kg

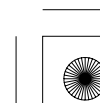
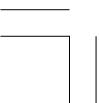
El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea sujetar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6.

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y la conducción. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.





Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambos neumáticos estén adecuadamente inflados (página 32).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.



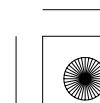
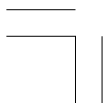
Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiadas pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.





Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que emplee sólo accesorios genuinos de Honda que hayan sido específicamente diseñados y probados para su motocicleta. Puesto que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted será el responsable de la correcta selección, instalación y utilización de los accesorios que no sean de la marca Honda. Solicite asistencia a su concesionario y siga siempre estas directrices:

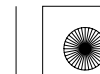
- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 113). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.

- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente la conducción de la misma.

Modificaciones

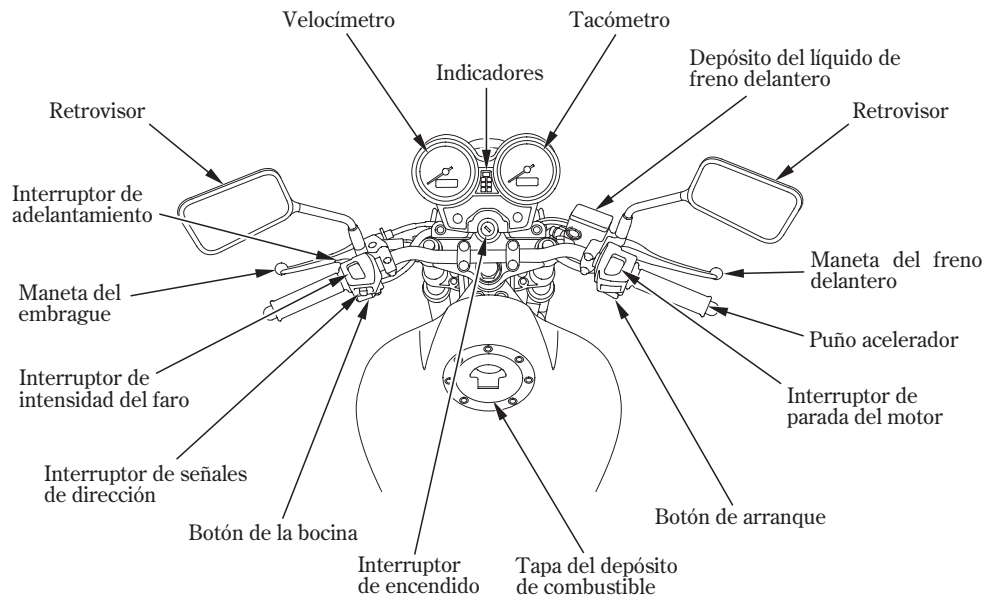
Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente a la conducción, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

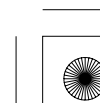
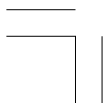
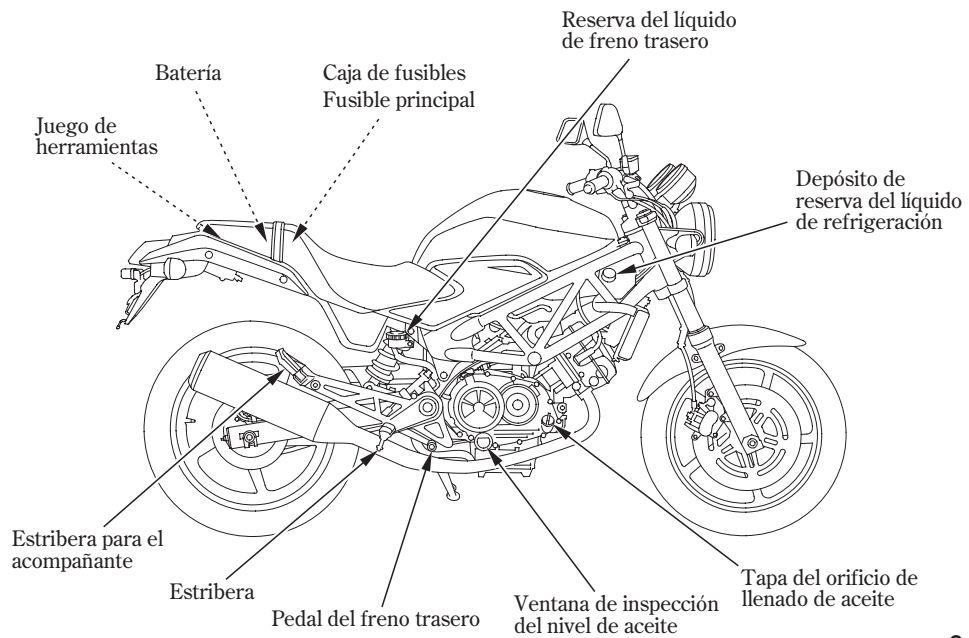
El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

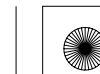
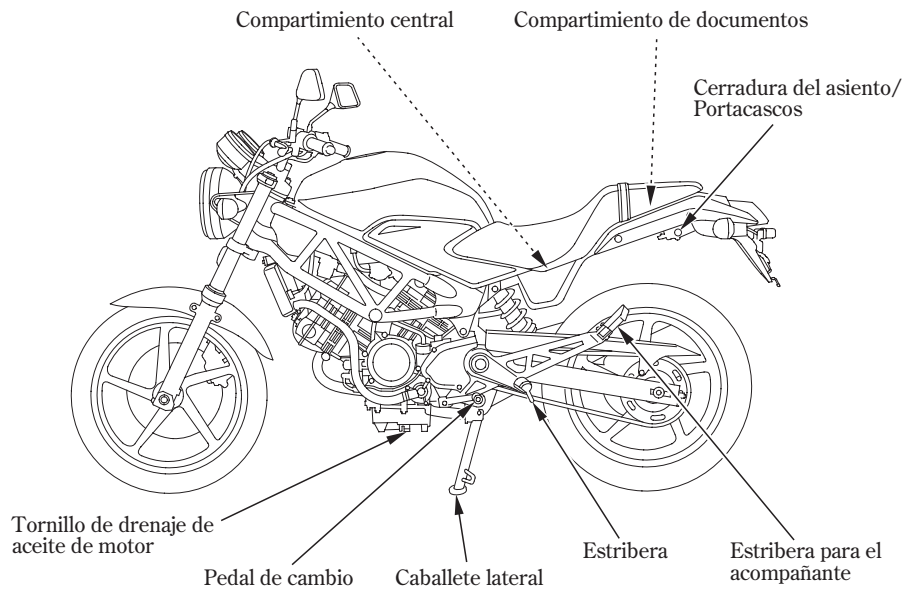




UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





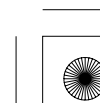
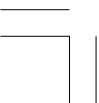
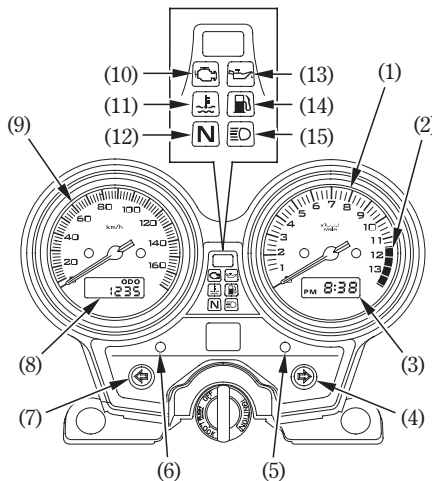




INSTRUMENTOS E INDICADORES

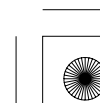
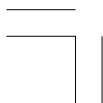
Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

- (1) Tacómetro
- (2) Zona roja del tacómetro
- (3) Reloj digital
- (4) Indicador de la señal de giro hacia la derecha
- (5) Botón de control derecho
- (6) Botón de control izquierdo
- (7) Indicador de la señal de giro hacia la izquierda
- (8) Visualizador del cuentakilómetros/ cuentakilómetros de viajes
- (9) Velocímetro
- (10) Testigo indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL)
- (11) Indicador de alta temperatura del refrigerante
- (12) Indicador de punto muerto
- (13) Indicador de baja presión de aceite
- (14) Indicador de reserva de combustible
- (15) Indicador de la luz de carretera del faro



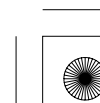
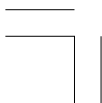


(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Tacómetro	Muestra las revoluciones por minuto del motor. La aguja del tacómetro se desplazará a la escala máxima del cuadrante cuando se gire el interruptor de encendido a la posición de contacto (ON).
(2) Zona roja del tacómetro	No permita nunca que la aguja del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de haber hecho el rodaje al motor. NOTA Si hace funcionar el motor más allá de la velocidad máxima recomendada del motor (principio de la zona roja del cuentarrevoluciones) se puede dañar el motor.
(3) Reloj digital	Muestra la hora y los minutos (página 20). Este visualizador muestra la visualización inicial (página 18).



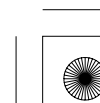
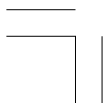


(N.º de ref.) Descripción	Función
(4) Indicador de intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente derecho.
(5) Botón de control derecho	Emplee este botón para lo siguiente. <ul style="list-style-type: none">• Para ajustar la hora
(6) Botón de control izquierdo	Utilice este botón para los fines siguientes. <ul style="list-style-type: none">• Para ajustar la hora• Para seleccionar el modo de visualización• Para reponer el medidor de viaje
(7) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente izquierdo.




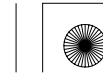


(N.º de ref.) Descripción	Función
(8) Visualizador del odómetro/ cuentakilómetros de viaje	Muestra el cuentakilómetros y los cuentakilómetros de viajes 1 y 2. Este visualizador muestra la visualización inicial (página 18).
Cuentakilómetros	Muestra los kilómetros acumulados (página 19).
Medidor de viajes 1 y 2	Muestra los kilómetros por viaje (página 19).
(9) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. La aguja del velocímetro oscilará hasta la escala máxima del dial una vez cuando el interruptor de encendido sea puesto en la posición ON.



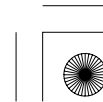


(N.º de ref.) Descripción	Función
(10) Piloto indicador de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL) (ámbar)	Se enciende cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (Inyección Programada de Combustible). También deberá encenderse durante unos pocos segundos y luego apagarse cuando el interruptor de encendido se ponga en ON y el interruptor de parada del motor esté en  (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda tan pronto como sea posible.
(11) Indicador de alta temperatura del refrigerante (rojo)	Se enciende cuando la temperatura del refrigerante es superior a la especificada. Si el indicador se enciende mientras está conduciendo, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 26 y 27 y no utilice la motocicleta hasta haber corregido el problema. NOTA Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



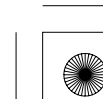


(N.º de ref.) Descripción	Función
(12) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(13) Indicador de presión baja de aceite (rojo)	<p>Se enciende cuando la presión de aceite del motor está por debajo de la gama de operación normal. Se deberá encender cuando el interruptor de encendido está en ON y el motor parado. Se deberá apagar cuando se arranca el motor, excepto parpadeo ocasional en o cerca de velocidad al ralentí cuando el motor está caliente.</p> <p>NOTA El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.</p>





(N.º de ref.) Descripción	Función
(14) Indicador de reserva (ámbar)	Se enciende cuando queda poco combustible en el depósito de combustible. La cantidad de combustible que queda en el depósito cuando se enciende estando el vehículo en posición vertical es de aproximadamente: 1,5 ℓ También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON.
(15) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.





Visualización inicial

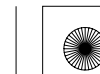
Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición de contacto, el visualizador mostrará temporalmente todos los modos y segmentos digitales para que usted pueda asegurarse de que el visualizador de cristal líquido está en perfecto estado de funcionamiento. (Excepto el reloj digital)



El reloj digital y el cuentakilómetros de viajes se repondrán si se desconecta la batería.



- (1) Visualizador de odómetro/
cuentakilómetros de viaje
- (2) Reloj digital





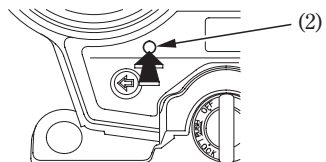
Visualizador del odómetro/cuentakilómetros de viaje

El visualizador (1) tiene dos funciones, la de cuentakilómetros y la de dos cuentakilómetros de viajes.

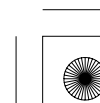
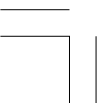
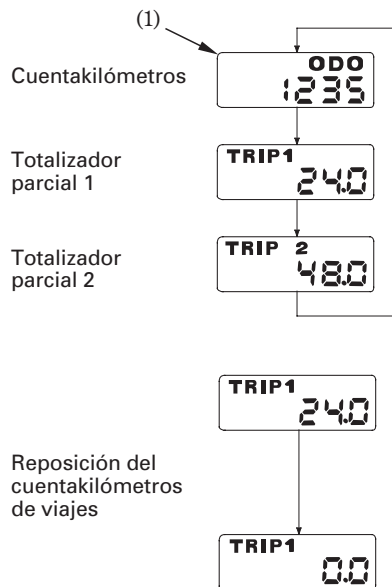
Presione el botón de control izquierdo (2) para seleccionar el modo “ODO”, “TRIP 1” o “TRIP 2”.

Para reponer el cuentakilómetros de viajes, presione y mantenga presionado el botón de control izquierdo cuando el visualizador esté en el modo “TRIP 1” o “TRIP 2”.

La visualización volverá a la del cuentakilómetros si se desconecta la batería.



- (1) Visualizador de odómetro/
cuentakilómetros de viaje
- (2) Botón de control izquierdo



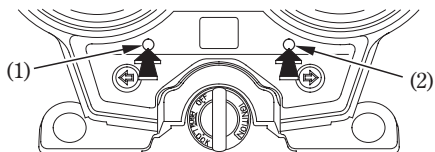


Reloj digital

El reloj digital mostrará las horas y los minutos hasta 11:59 con “AM” y “PM”.

Para ajustar la hora, realice lo siguiente:

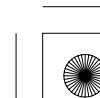
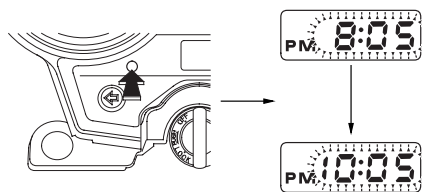
1. Ponga el interruptor de arranque en ON.
2. Presione y mantenga presionado el botón de control izquierdo (1) y el botón de control derecho (2) durante más de 2 segundos. El reloj se establecerá en el modo de ajuste con el visualizador parpadeando.



- (1) Botón de control izquierdo
- (2) Botón de control derecho

3. Para ajustar las horas, presione el botón de control izquierdo hasta que se visualicen la hora y el símbolo de AM/PM deseados.

- La hora avanza una hora cada vez que se presiona el botón.
- La hora avanza con rapidez cuando se presiona y se mantiene presionado el botón.





4. Para ajustar los minutos, presione el botón de control derecho hasta que aparezcan los minutos deseados.

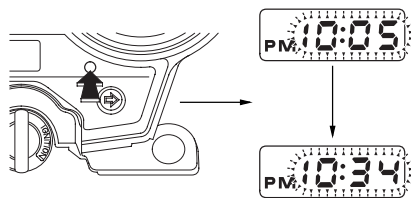
La visualización de los minutos volverá a "00" cuando se llegue a "60" sin afectar la visualización de las horas.

- La hora avanza un minuto cada vez que se presiona el botón.
- La hora avanza con rapidez cuando se presiona y se mantiene presionado el botón.

Para finalizar el ajuste, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si no efectúa ninguna operación durante 30 segundos durante el modo de ajuste de la hora, se cancelará el ajuste.

El reloj se repondrá a la 1:00 AM si se desconecta la batería.





COMPONENTES PRINCIPALES (Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

FRENOS

Ambos frenos, delantero y trasero, son del tipo hidráulicos.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la maneta de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 90), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

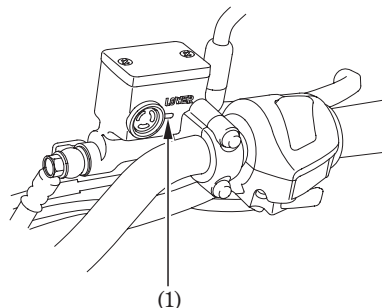
Nivel del líquido del freno delantero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior "LOWER" (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior "LOWER", inspeccione las pastillas del freno para ver si

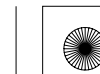
están desgastadas (página 90).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el sistema de frenos para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de envase precintado, o uno equivalente.



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)





Nivel del líquido del freno trasero:

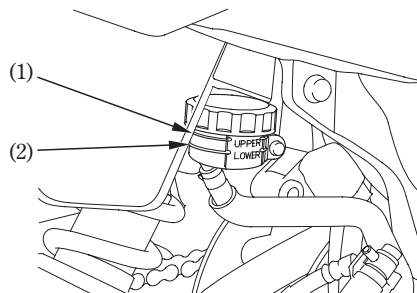
Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Deberá estar entre las marcas de nivel superior UPPER (1) e inferior LOWER (2). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior LOWER, inspeccione las pastillas del freno trasero para ver si están desgastadas (página 91).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que reemplazarlas. Si las pastillas no están desgastadas, solicite que le inspeccionen el sistema de frenos para ver si tiene fugas.

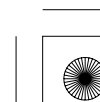
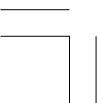
El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de envase precintado, o uno equivalente.

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe los manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



- (1) Marca de nivel superior (UPPER)
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)



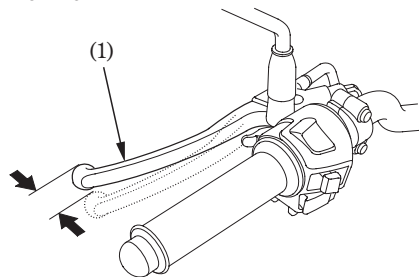


EMBRAGUE

Es posible que sea necesario ajustar el embrague si la motocicleta se cala cuando engrana la transmisión o si tiende a avanzar trompicones, o si patina el embrague, causando un retardo de la aceleración con respecto a la velocidad del motor. Los ajustes secundarios pueden hacerse con el ajustador del cable del embrague (3) que hay en la maneta del embrague (1).

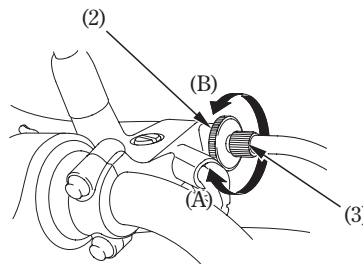
El juego libre normal de la maneta del embrague es:

10–20 mm

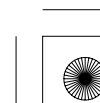
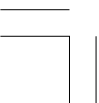


(1) Maneta del embrague

1. Afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador del cable del embrague. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
2. Si el ajustador está desenroscado casi por completo o si no puede obtenerse el juego libre correcto, afloje la contratuerca y gire completamente hacia dentro el ajustador del cable del embrague. Apriete la contratuerca.



- (2) Contratuerca
- (3) Ajustador del cable del embrague
- (A) Aumenta el juego libre
- (B) Disminuye el juego libre



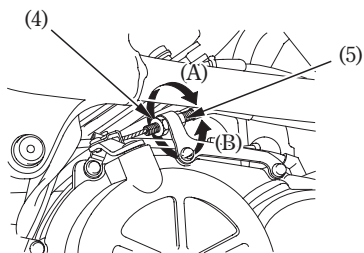


- Afloje la contratuerca (4) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (5) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
- Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y gire el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese torcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.



- (4) Contratuerca (A) Aumenta el juego libre
(5) Tuerca de ajuste (B) Disminuye el juego libre





REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

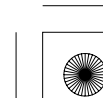
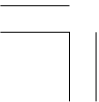
El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de etilenglicol de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.

La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en las juntas de la bomba de agua u obstrucciones en los conductos del radiador.

La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de refrigeración y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de refrigeración y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.





Inspección

El depósito de reserva (1) está situado debajo del lado derecho del depósito de combustible.

Compruebe el nivel del refrigerante mientras el motor esté a la temperatura normal de operación.

1. Sujete la motocicleta en posición vertical sobre un suelo firme y nivelado.

2. Extraiga el tapón del depósito de reserva (2), limpie la varilla y vuélvala a insertar el tapón sin enroscarlo.

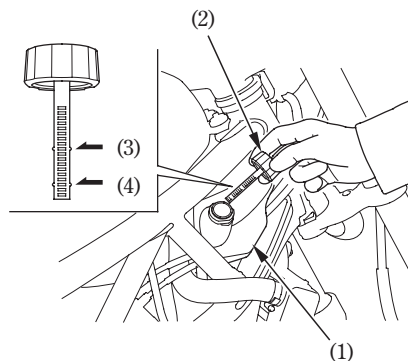
Extraiga la tapa del depósito de reserva. El nivel del refrigerante deberá estar entre la marca de nivel superior (3) y la marca de nivel inferior (4) de la tapa del depósito de reserva.

3. Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior, añada mezcla de refrigerante hasta que llegue a la marca de nivel superior.

Añada siempre refrigerante al depósito de reserva.

No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la pérdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



- (1) Depósito de reserva
- (2) Tapón del depósito de reserva
- (3) Marca de nivel superior
- (4) Marca de nivel inferior





COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

12,0 ℓ

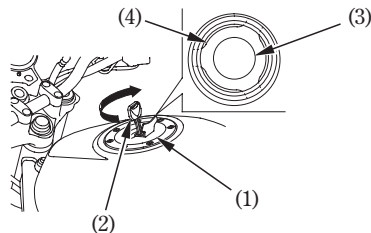
Para abrir el tapón de llenado de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. El tapón se levantará sobre su bisagra.

No llene excesivamente el depósito. No deberá haber combustible por encima del borde posterior del orificio (3) de la placa de tope (4). Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de relleno, empuje el tapón hacia el orificio de llenado hasta que haga clic y quede bloqueada. Extraiga la llave.

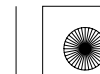
⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.



- (1) Tapa del depósito de combustible
- (2) Llave de contacto
- (3) Borde posterior del orificio
- (4) Placa tope



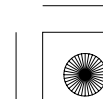
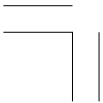


Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o superior.

El empleo de gasolina con plomo ocasionará un desgaste prematuro del convertidor catalítico.

NOTA

Si las “detonaciones” o el “golpeteo” se producen a una velocidad estable del motor con carga normal, cambie de marca de gasolina. Si las detonaciones o el golpeteo persisten, consulte a su concesionario Honda. Si no lo hace así, se considerará como utilización incorrecta, y los daños causados por la utilización incorrecta no quedan cubiertos por la garantía limitada de Honda.





Gasolina con alcohol

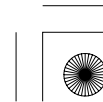
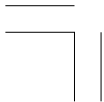
Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.



El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.





ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

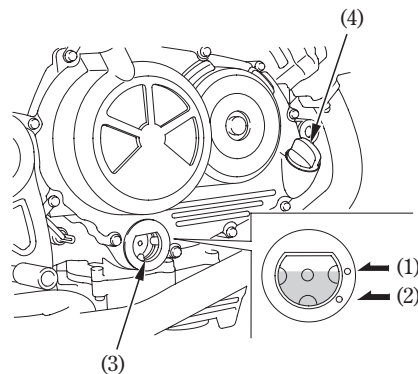
Compruebe el nivel de aceite del motor cada día antes de conducir la motocicleta.

El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la ventanilla de inspección (3).

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos. Asegúrese de que se apaga el indicador de la presión del aceite. Si la luz del indicador queda encendida, pare inmediatamente el motor.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en posición vertical sobre un suelo firme y nivelado.
3. Después de 2–3 minutos, compruebe que el nivel del aceite esté entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de inspección.
4. Si es necesario, quite el tapón de aceite (4) y añada aceite especificado (páginas 69 – 70) hasta la marca de nivel superior. No llene excesivamente.
5. Vuelva a instalar el tapón de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Ventanilla de inspección
- (4) Tapa del orificio de llenado de aceite





NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones y tener las bandas de rodadura adecuadas, y estar inflados correctamente para la carga que se quiere transportar. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión de los neumáticos, cómo inspeccionarlos en busca de daños, y sobre qué hacer cuando haya que repararlos o sustituirlos.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantenimiento de los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de conducción, duración de las bandas de rodadura y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente el conducción, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento.

Los neumáticos excesivamente inflados hacen que la motocicleta sea dura, se dañan con mayor facilidad en carreteras en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Le recomendamos que siempre inspeccione visualmente los neumáticos antes de conducir y que emplee un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que usted crea que falta aire en los neumáticos.

Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autorrecuperarse en caso de un pinchazo. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es frecuentemente muy lenta, deberá buscar minuciosamente los pinchazos siempre que note que un neumático no está completamente inflado.





Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” — cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” — después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros —, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” indicadas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)

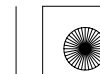
Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también el dibujo y perfiles para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en del dibujo. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver la carcasa.
- Desgaste excesivo del dibujo.

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén de la forma más rápida y segura que pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

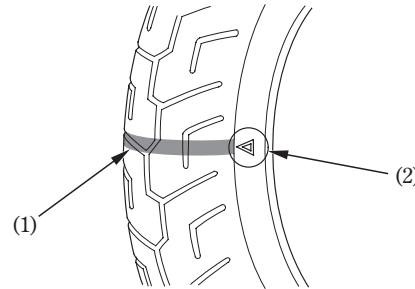




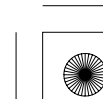
Desgaste del dibujo de los neumáticos

Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero:	1,5 mm
Trasero:	2,0 mm



- (1) Indicador de desgaste
- (2) Marca de ubicación de la banda de rodadura



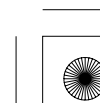
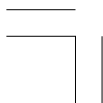


Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo; no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la colocación de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático sea reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, no deberá exceder los 80 km/h durante las primeras 24 horas, ni los 130 km/h a partir de entonces. Por consiguiente, le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.





Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de conducción, frenado, durabilidad y comodidad.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar a la conducción y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

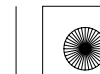
Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

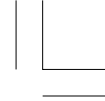
Delantero: 110/70-17M/C 54H
BRIDGESTONE
G601F

Trasero: 140/70-17M/C 66H
BRIDGESTONE
G602

Tipo: tejido al sesgo, sin cámara

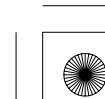
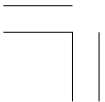
Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.





Notas importantes de seguridad

- No ponga una cámara dentro de un neumático sin cámara de la motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el neumático reviente.
- Para esta motocicleta utilice solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración o frenazo bruscos, los neumáticos de tipo con cámara pueden resbalar en la llanta y desinflarse rápidamente.



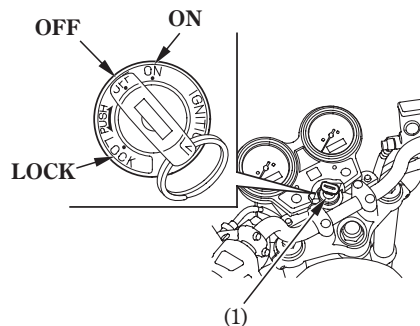


COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) se encuentra debajo del panel indicador.

El faro, la luz de posición (excepto el tipo U), la luz trasera y la luz de la matrícula se encienden siempre que se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor de encendido en la posición ON y el motor no está en marcha, el faro, la luz de posición (excepto el tipo U), la luz trasera y la luz de la matrícula seguirán encendidos, ocasionando la descarga de la batería.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (Bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. El motor y las luces no se pueden utilizar.	La llave puede retirarse
OFF	Ni el motor ni las luces pueden utilizarse.	La llave puede retirarse
ON	El motor y las luces funcionan.	La llave no puede retirarse



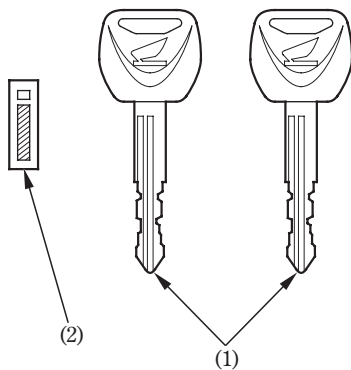


LLAVES

Esta motocicleta tiene dos llaves y una placa de número de la llave.

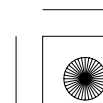
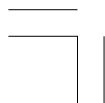
Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de número de la llave y la motocicleta a su concesionario Honda.



(1) Llaves




(2) Chapa del número de llave






CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO


Interruptor de parada del motor

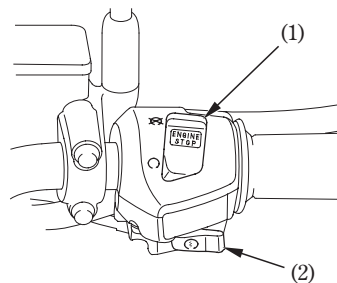
El interruptor de parada del motor (1) está a continuación de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición  (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición  (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad y emergencia y debe permanecer normalmente en la posición  (RUN).

Si su motocicleta está parada con el interruptor de encendido en la posición ON y el interruptor de parada del motor en la posición  (OFF), el faro, la luz de posición (excepto el tipo U), la luz trasera y la luz de la matrícula seguirán encendidos, ocasionando la descarga de la batería.

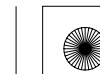
Botón de arranque

El botón de arranque (2) está debajo del interruptor de parada del motor.

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace girar el motor, el faro se apaga automáticamente, pero las luces trasera permanecen encendidas. Si el interruptor de parada del motor está en la posición  (OFF), el motor de arranque no funcionará. Consulte el procedimiento de arranque en la página 52 .





- (1) Interruptor de parada del motor
- (2) Botón de arranque





MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO



Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

Presione el interruptor de la intensidad de la luz del faro a  (HI) para seleccionar las luces de carretera, o  (LO) para seleccionar las luces de cruce.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento (2)

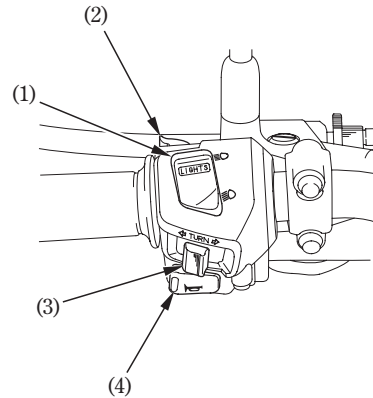
Cuando presione este interruptor, el faro parpadeará para avisar a los vehículos que se aproximan o al realizar adelantamientos.

Interruptor de intermitentes (3)

Mueva el interruptor hacia la posición  (L) para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (4)

Presione este botón para que suene la bocina.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Interruptor de adelantamiento
- (3) Interruptor de señales de dirección
- (4) Botón de la bocina





CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

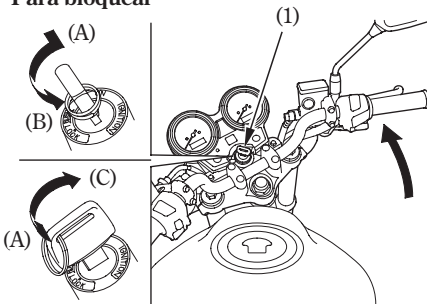
BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda, y gire la llave de encendido (1) a la posición LOCK mientras la empuja. Extraiga la llave.

Para desbloquear la dirección gire la llave a OFF mientras presiona para adentro.

No ponga la llave en la posición LOCK mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.

Para bloquear



Para desbloquear

- (1) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF



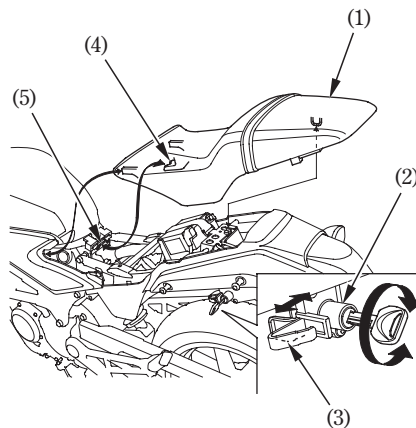


ASIENTO

Para sacar el asiento (1), inserte la llave de encendido en la cerradura del asiento (2) y gírela hacia la derecha. Tire de la palanca de bloqueo del asiento (3) para desbloquear el asiento. Tire del asiento hacia atrás y hacia arriba.

Para instalar el asiento, inserte el saliente delantero (4) en el soporte delantero (5) del bastidor. Empuje hacia delante y luego hacia abajo la parte trasera del asiento.

Una vez instalado el asiento, asegúrese que esté firmemente cerrado.



- (1) Asiento
- (2) Cerradura del asiento
- (3) Palanca de traba
- (4) Gancho delantero
- (5) Soporte delantero





PORTACASCOS

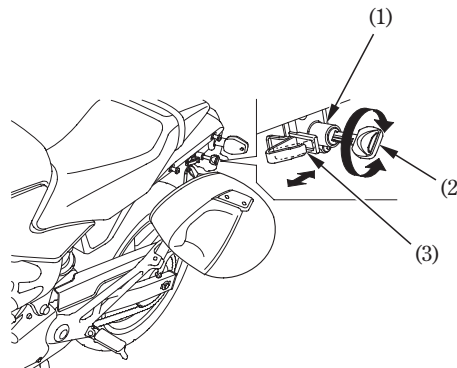
El portacascos (1) está en el lado izquierdo bajo el asiento.

Inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha para abrir el gancho del casco. Cuelgue el casco en el gancho para el casco (3). Gire la llave de hacia la izquierda para bloquear el gancho del casco y extraiga entonces la llave.

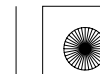
ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar a un accidente en el que podrá tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.



- (1) Portacascos
- (2) Llave de contacto
- (3) Gancho de agarre



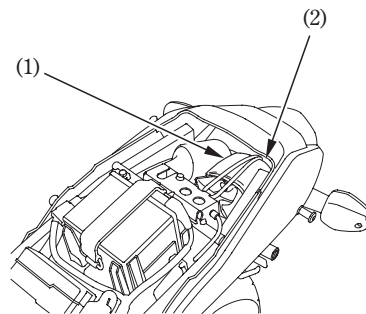


BOLSA DE DOCUMENTOS

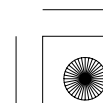
La bolsa de documentos (1) está situada en el compartimiento de documentos (2) de debajo del asiento (página 43).

Este manual del propietario y los otros documentos deberán ponerse en la bolsa de documentos.

Cuando lave la motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.



- (1) Bolsa de documentos
- (2) Compartimiento de documentos





COMPARTIMIENTO CENTRAL

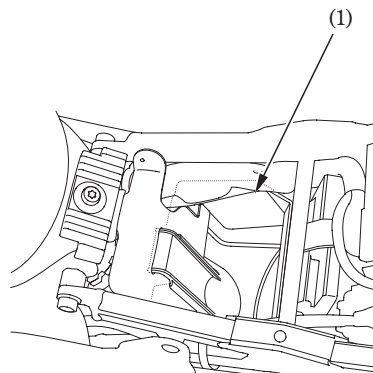
El compartimiento central (1) está debajo del asiento. (página 43).

Este compartimiento es para objetos de poco peso.

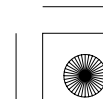
No conduzca con equipaje colocado en el compartimiento central.

El compartimiento central podrá calentarse con el calor del motor. No guarde en este compartimiento comida ni otros artículos que sean inflamables o que puedan deteriorarse con el calor.

No dirija agua a presión directamente contra el compartimiento central, ya que el agua podrá penetrar en su interior.



(1) Compartimiento central





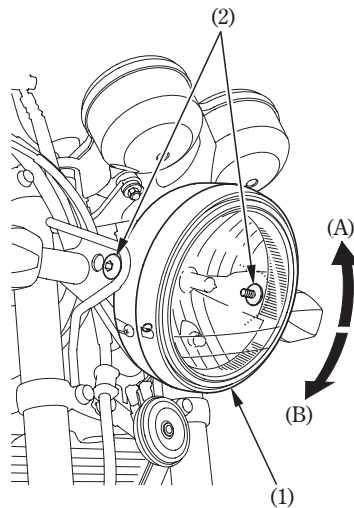
AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

El ajuste vertical podrá realizarse moviendo la caja del faro (1) como sea necesario.

Para mover la caja del faro, afloje los tornillos (2).

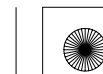
Apriete los tornillos después del ajuste.

Respete las leyes y regulaciones locales.



(1) Caja del faro
(2) Tornillos

(A) Arriba
(B) Abajo





OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

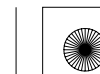
Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

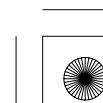
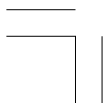
Realice siempre una inspección antes conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 31). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 28). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 26 – 27).
4. Freno delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas de líquido de frenos (páginas 22 – 23).





5. Neumáticos: compruebe su estado y presión (páginas 32 – 37).
6. Cadena de transmisión – compruebe su estado y tensión (páginas 76 – 77). Ajústela y lubríquela si es necesario.
7. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
8. Luces y bocina – Compruebe que el faro, luz del freno/trasaera, luz de posición (excepto el tipo U), luz de la matrícula, señales de giro, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
9. Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 40).
10. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 84).





PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

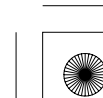
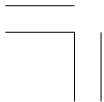
Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el caballete lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el caballete lateral estuviese hacia arriba, el motor puede poner en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el caballete lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de recoger el caballete lateral.

Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga en motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.


No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.





Preparación

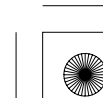
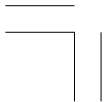
Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (el indicador de punto muerto está encendido).
- El interruptor de parada del motor está en la posición  (RUN).
- El indicador de baja presión del aceite está encendido.
- La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI está apagada.

El indicador de baja presión del aceite deberá apagarse pocos segundos después de haberse puesto en marcha el motor. Si indicador de baja presión del aceite se enciende durante la operación, pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel de aceite.

NOTA

Si utiliza el motor con insuficiente presión de aceite podrá ocasionar serios daños al motor.





Procedimiento de puesta en marcha

Esta motocicleta tiene un motor de inyección de combustible con estrangulador automático. Siga el procedimiento que se indica a continuación.

Cualquier temperatura del aire:

1. Con el puño del acelerador completamente cerrada, presione el botón de arranque.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).

Aunque el refrigerante del motor permanezca por debajo de la temperatura especificada, el ventilador de refrigeración empieza a veces a funcionar cuando se revoluciona el motor, pero esto es normal.

52

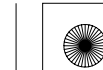
Motor ahogado

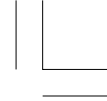
Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté ahogado.

1. Deje colocado el interruptor de parada del motor en la posición de marcha ○ (RUN).
2. Abra por completo el puño del acelerador.
3. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Siga el procedimiento de arranque normal.
Si el motor arranca con ralentí inestable, abra un poco la el puño del acelerador del gas.
Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.

Corte del encendido

Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.

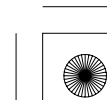




RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.





CONDUCCIÓN

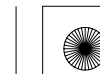
Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 7) antes de conducir.

Asegúrese sobre la función del mecanismo del caballete lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 63 , y la explicación del CABALLETE LATERAL, en la página 84).

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hierbas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralentí o la aparque.

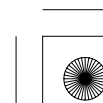
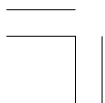
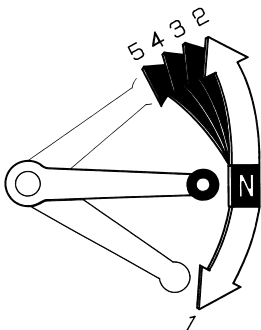
1. Después de haberse calentado el motor, la motocicleta estará preparada para circular.
2. Mientras el motor está al ralentí, presione la maneta del embrague y presione la palanca de cambio para cambiar al engranaje de primera (baja).

3. Suelte lentamente la maneta del embrague y, al mismo tiempo, incremente gradualmente la velocidad del motor abriendo la mariposa de gases. La coordinación del puño del acelerador y de la maneta del embrague asegurará una puesta en marcha positiva.
4. Cuando la motocicleta alcanza una velocidad moderada, cierre puño del acelerador, presione la maneta del embrague y cambie a segunda levantando la palanca de cambios. Esta secuencia se repite para cambiar progresivamente a tercera, cuarta, y quinta (superior).





5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.



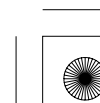
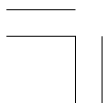


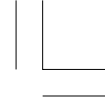
FRENADO

Para un frenado normal, accione el pedal y la maneta de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la maneta de los frenos; apriete la maneta del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

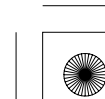
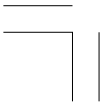
Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la maneta del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies deslizantes, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenada o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.





- Cuando descienda una pendiente larga, muy pronunciada, utilice el frenado de retención del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente. Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la maneta del freno, es posible que se active la luz del freno, dando una indicación falsa a los otros conductores. También pueden sobrecalentarse los frenos, lo cual reduce su eficacia.





ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar la motocicleta, cambie la transmisión a punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a OFF y retire la llave.
2. Utilice el caballete lateral para apoyar la motocicleta mientras está aparcada.

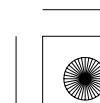
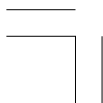
Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el caballete lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Bloquee la dirección para evitar robos (página 42).

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.

Para evitar posibles daños por el calor a su motocicleta o efectos personales, no cubra el silenciador de escape con una cubierta protectora ni con ropa durante 20 minutos después de haber parado el motor.





SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

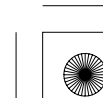
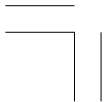
1. Bloquee siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____





MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

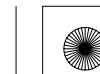
Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un accidente, asegúrese de que el concesionario Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.





SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas proveídas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

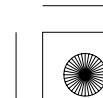
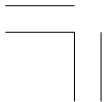
Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

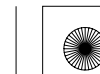
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada, utilizando el caballete lateral o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías.

Utilice solamente disolventes no inflamables; nunca petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda es quien mejor conoce su motocicleta y que está completamente equipado para su mantenimiento y reparación.

Para asegurar la mejor calidad y fiabilidad, emplee sólo piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes para las reparaciones y reemplazos.





PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 48) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

L:INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

Los siguientes elementos requieren cierto conocimiento mecánico. Algunos elementos (particularmente los marcados con * y **) podrán requerir más información técnica y herramientas. Consulte con su concesionario Honda.

* El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller oficial Honda.

** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

NOTAS: (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
(2) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando conduzca por zonas con mucho polvo o agua.
(3) Cambie cada 2 años, o al cumplirse el intervalo indicado por el cuentakilómetros, lo que acontezca primero. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.



FRECUENCIA COMONENTE	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	→ × 1.000 km × 1.000 mi MES	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]									
			1	6	12	18	24	30	36	Consulte la página		
			0,6	4	8	12	16	20	24			
* MANGUITO DE COMBUSTIBLE					I		I		I		—	
* FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR					I		I		I		74	
* FILTRO DEL AIRE	NOTA (2)					R				R	—	
* BUJÍA					I		R		I		—	
* HOLGURAS DE VÁLVULAS			I		I		I		I		—	
ACEITE DE MOTOR			R		R		R		R		69	
FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR			R		R		R		R		71	
REFRIGERANTE DEL RADIADOR	NOTA (3)				I		I		R		26,75	
* SISTEMA DE REFRIGERACION					I		I		I		—	
* SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUNDARIO					I		I		I		—	





COMPONENTE	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA →		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]								Consulte la página
		PRIMERO ↓	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36		
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24		
		NOTA	MES	6	12	18	24	30	36			
CADENA DE TRANSMISION				I, L Cada 1.000 km								76
DESGLIZADOR DE LA CADENA DE TRANSMISION						I		I		I	82	
FLUIDO DE FRENOS	NOTA (3)				I	I	R	I	I	R	22, 23	
DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE LOS FRENOS					I	I	I	I	I	I	90, 91	
SISTEMA DE FRENOS				I		I		I		I	22, 90	
* INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO						I		I		I	97	
* ORIENTACION DE LOS FAROS						I		I		I	47	
SISTEMA DEL EMBRAGUE				I	I	I	I	I	I	I	24	
CABALLETE LATERAL						I		I		I	84	
* SUSPENSION						I		I		I	83	
* TUERCAS, TORNILLOS Y FIADORES				I		I		I		I	—	
** RUEDAS Y NEUMATICOS						I		I		I	—	
** COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION				I		I		I		I	—	

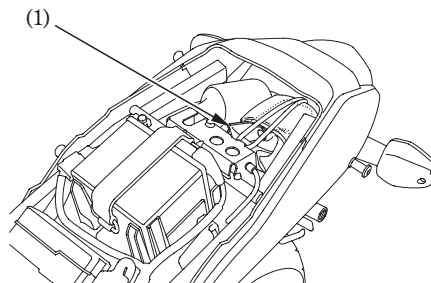




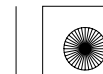
JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en la caja de herramientas de debajo del asiento (página 43). Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave fija de dos bocas de 8 mm
- Llave fija de dos bocas de 10 × 12 mm
- Llave fija de dos bocas de 14 × 17 mm
- Extractor de fusibles
- Llave fija cerrada de 12 mm
- Llave fija cerrada de 24 mm
- Llave de bujias
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Bolsa de herramientas



(1) Juego de herramientas





NÚMEROS DE SERIE

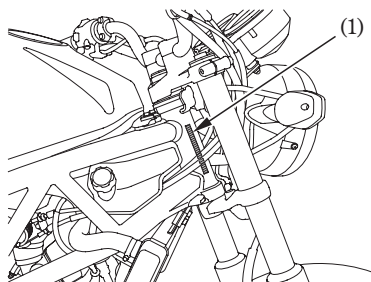
Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio. Anote los números para que le sirvan como referencia.

El número del bastidor (1) está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

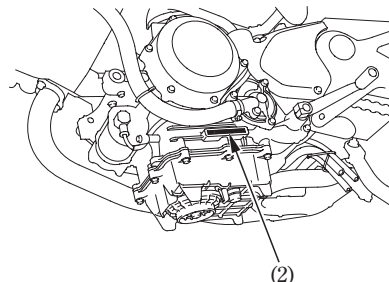
El número de motor (2) está estampado en el lado izquierdo de cárter.

N.º DEL BASTIDOR _____

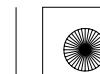
N.º DEL MOTOR _____



(1) Número del bastidor



(2) Número del motor





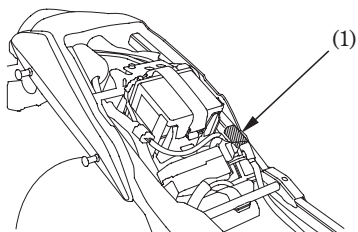
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está colocada en el bastidor debajo del asiento (página 43).

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios de abajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

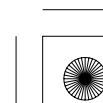
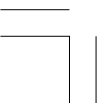
COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

68



**ACEITE DEL MOTOR**

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MA

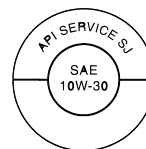
Aceite recomendado

Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar negativamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.

**NO SE RECOMIENDA****BIEN**

No utilice aceites de competición no detergentes, vegetales o con base de aceite de risino.





Viscosidad:

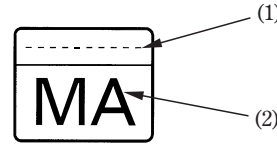
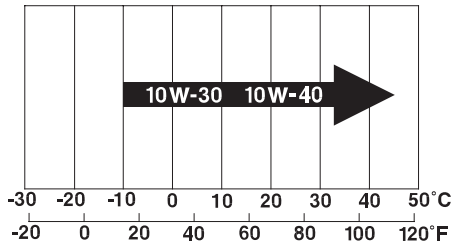
El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. A continuación le ofrecemos una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

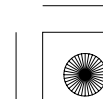
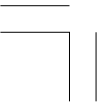
Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

- (1) Número de código de la compañía fabricante del aceite
- (2) Clasificación del aceite





Aceite del motor y filtro

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 64).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

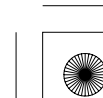
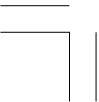
Le rogamos que elimine el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para filtros de aceite y una llave de apriete. Si usted no tiene estas herramientas y la pericia necesaria, le recomendamos que lleve el vehículo a su concesionario Honda para que realice el servicio.

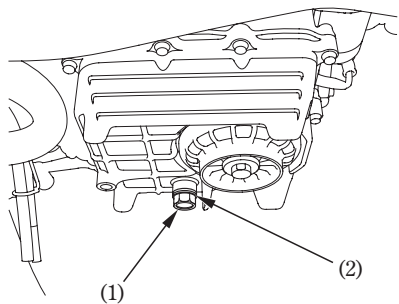
Si no se usa una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que verifique el montaje correcto.

Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su caballete lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.





1. Ponga debajo del cárter un recipiente para el drenaje.
2. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno de aceite, el tornillo de drenaje de aceite (1) y la arandela de sellado (2).
3. Extraiga la cubierta del filtro de aceite (3), el filtro de aceite (4), el resorte (5) y el asiento del resorte (6) quitando el tornillo central del filtro de aceite (7).

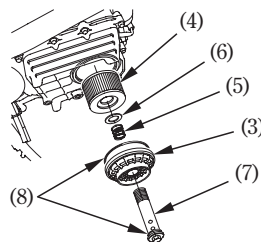


- (1) Tornillo de drenaje de aceite
(2) Arandela de sellado

72

4. Compruebe que las juntas tóricas (8) estén en buen estado y aplique una capa fina de aceite de motor a las juntas tóricas, entonces inserte un filtro de aceite nuevo, el asiento del resorte y el resorte en la cubierta del filtro de aceite a través del tornillo central del filtro de aceite.

Utilice un filtro de aceite original de Honda o uno equivalente específico para su modelo. El uso de un filtro Honda incorrecto o de uno que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar daños en el motor.



- (3) Tapa del filtro de aceite
(4) Filtro de aceite
(5) Resorte
(6) Asiento del resorte
(7) Tornillo central del filtro de aceite
(8) Junta tóricas



NOTA

El motor puede averiarse seriamente si no instala apropiadamente el filtro de aceite.

5. Instale la cubierta del filtro de aceite y apriete el tornillo central del filtro de aceite. Asegúrese de que el tornillo central del filtro de aceite esté apretado con seguridad a la torsión especificada.

Torsión del tornillo central del filtro de aceite:
18 N·m (1,8 kgf·m)

6. Compruebe que la arandela de sellado del tornillo de drenaje esté en buen estado e instale el tornillo. Reemplace la arandela de sellado cada dos veces que cambie el aceite, o cada vez si es necesario.

Torsión del tornillo de drenaje del aceite de motor:

30 N·m (3,1 kgf·m)

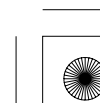
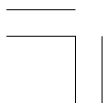
7. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:

2,1 ℓ

8. Instale la tapa de relleno de aceite.

9. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.

10. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la ventanilla de inspección con la motocicleta en posición vertical y sobre suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.





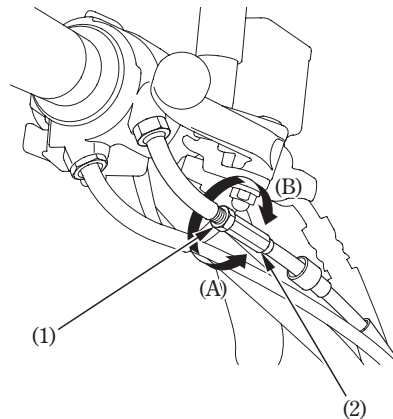
FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62 .

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura del acelerador.

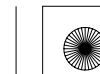
El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:
2-6 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el ajustador (2).



(1) Contratuerca
(2) Regulador

(A) Aumentar
(B) Reducción Reducir





REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

Cambio del refrigerante

El refrigerante deberá ser cambiado por un concesionario Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

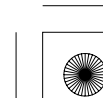
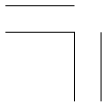
Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.



ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.





CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

La vida de servicio de la cadena de transmisión (1) depende de la lubricación y ajuste adecuados. Un mantenimiento inadecuado puede causar desgaste prematuro o daños en la cadena de transmisión y el piñón o la corona.

La cadena de transmisión deberá comprobarse, ajustarse, y lubricarse como parte de la Inspección de antes de la circulación (página 48). En casos de utilización muy dura, o cuando se conduce la motocicleta por lugares muy polvorientos o embarrados, se requiere efectuar el mantenimiento con más frecuencia.

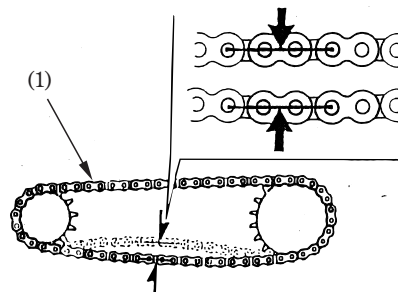
Inspección:

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su caballete lateral y ponga la caja de cambios en punto muerto.
2. Compruebe la holgura en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre el piñón y la corona.

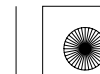
La holgura de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

25 – 35 mm

3. Haga rodar hacia delante la motocicleta. Pare. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. Repita varias veces este procedimiento. La tensión de la cadena de transmisión deberá permanecer constante. Si la cadena está floja sólo en ciertas partes, significa que algunas articulaciones están dobladas y agarrotadas. El agarrotamiento y las articulaciones dobladas pueden eliminarse muchas veces mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión





4. Haga rodar la motocicleta hacia adelante. Pare y apóyela sobre su caballete lateral. Inspeccione la cadena de transmisión, la corona y el piñón para ver si se dan las condiciones siguientes:

CADENA DE TRANSMISIÓN

- *Rodillos dañados
- *Pasadores flojos
- *Eslabones secos u oxidados
- *Eslabones torcidos o agarrotados
- *Excesivo desgaste
- *Ajuste inapropiado
- *Pérdida de juntas tóricas o dañadas

CORONA/PIÑÓN

- *Dientes excesivamente desgastados
- *Dientes rotos o dañados

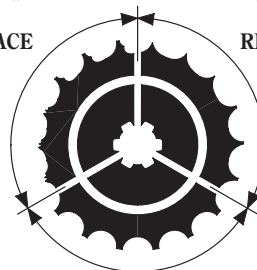
Una cadena de transmisión con rodillos dañados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones torcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.

Dientes dañados de la corona

Dientes desgastados de la corona

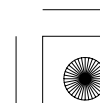
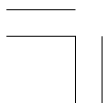
REEMPLACE

REEMPLACE



Corona normal

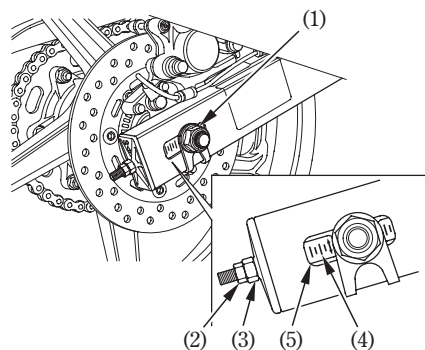
BUENO





Ajuste:

La tensión o juego de la cadena de transmisión debe comprobarse y ajustarse, si fuese necesario, cada 1.000 km. Cuando funcione a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida frecuente, la cadena quizá tenga que ajustarse más frecuentemente.



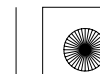
- (1) Tuerca del eje
- (2) Contratuercas
- (3) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión
- (4) Marca de referencia
- (5) Borde trasero de las ranuras de ajuste

Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. Coloque la motocicleta en su caballete lateral con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
2. Afloje la tuerca (1) del eje trasero.
3. Afloje las contratuercas (2) de ambos tornillos de ajuste.
4. Gire ambas tuercas de ajuste (3) el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste hacia la derecha para apretar la cadena, o hacia la izquierda para aflojarla. Ajuste la tensión de la cadena en el punto medio entre la rueda dentada impulsora y la rueda dentada de la rueda trasera. Gire la rueda trasera y vuelva a comprobar la tensión o juego en otras secciones de la cadena.

La tensión de la cadena de transmisión debe ser de:

25—35 mm

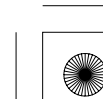




5. Compruebe la alineación del eje trasero confirmando que las marcas de referencia del ajustador de la cadena (4) con relación al extremo posterior (5) de las ranuras de ajuste. Las marcas izquierda y derecha deben coincidir. Si el eje está mal alineado, gire la tuerca de ajuste hacia la izquierda o derecha hasta que las marcas coincidan en el borde trasero de los tornillos de ajuste y vuelva a comprobar la holgura de la cadena.
6. Apriete la tuerca del eje a:
88 N·m (9,0 kgf·m)
7. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste y luego, apriete las contratuercas sujetando las tuercas de ajuste con una llave.
8. Compruebe otra vez la holgura de la cadena de transmisión.



Si no emplea una llave dinamométrica para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.





Inspección del desgaste:

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena. Si la zona roja (6) de la etiqueta se alinea con la marca en forma de flecha (7) de las placas del regulador de la cadena de transmisión después de haber ajustado la tensión o juego apropiada de la cadena, la cadena estará excesivamente desgastada y tendrá que cambiarse. La tensión o juego apropiada es de:

25 – 35 mm

La parte inferior del bastidor puede dañarse si la holgura de la cadena de transmisión fuese excesiva más de:

50 mm

Cadena de reemplazo:

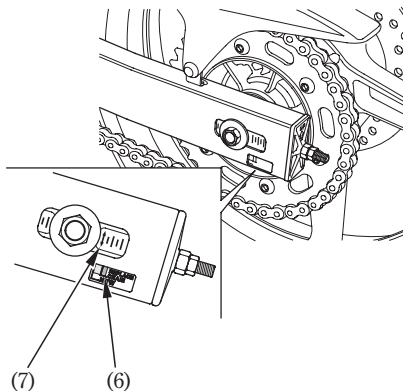
DID 520V8

o

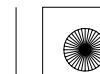
RK 520MOZ6

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal remachado y se necesita una herramienta especial para cortar y remachar. No use un eslabón ordinario con esta cadena. Consulte su concesionario Honda.

80



- (6) Zona roja
- (7) Marca en forma de flecha



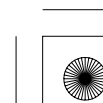
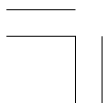
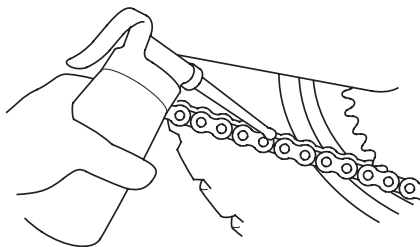


Lubricación y limpieza:

Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

La cadena de transmisión de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóricas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración.

Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.



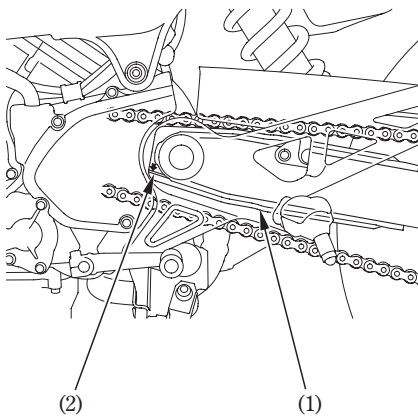


GUÍA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN

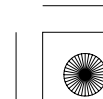
Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

Compruebe guía de la cadena de transmisión (1) para ver si hay desgaste.

Guía de la cadena de transmisión debe reemplazarse si está gastada hasta la línea de límite de desgaste (2). Para el reemplazo, consulte a su concesionario Honda.



- (1) Deslizador de la cadena de transmisión
- (2) Línea de límite de desgaste

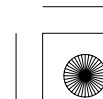




INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los cojinetes del basculante deben comprobarse empujando con fuerza hacia el lado de la rueda trasera mientras la motocicleta está sobre un bloque de soporte. Si hay juego libre significa que los cojinetes están desgastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien apretados.





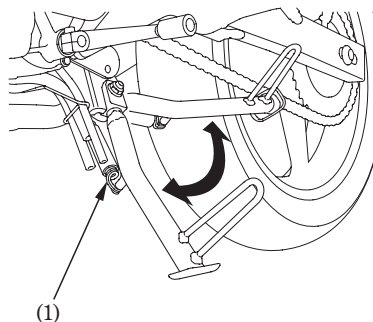
CABALLETE LATERAL

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

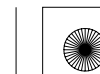
Comprobación de función:

- Compruebe el muelle del caballete lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del caballete lateral para verificar que se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del caballete lateral:
 1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta; levante el caballete lateral y ponga la transmisión en punto muerto.
 2. Arranque el motor y, con la maneta del embrague presionada, engrane una marcha de la transmisión.
 3. Baje el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral.



(1) Caballete lateral

Si el sistema del caballete lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.

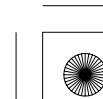
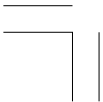




DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62 .

Esta motocicleta dispone de un caballete lateral solamente. Por lo tanto, si fuese necesario quitar la rueda delantera o trasera, el centro de la motocicleta deberá levantarse con un gato o apoyarse en un soporte firme. Si no pudiese utilizar ninguno de estos métodos, póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.

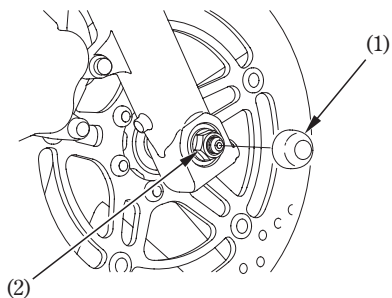




Desmontaje de la rueda delantera

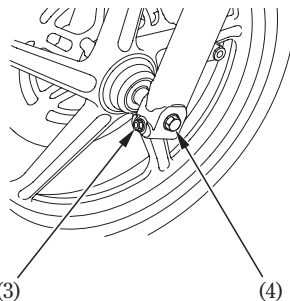
1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Extraiga a tapa de la tuerca del eje delantero (1).
3. Extraiga la tuerca del eje delantero (2).
4. Afloje el tornillo de fijación del eje (3).
5. Extraiga el eje delantero (4), la rueda delantera y arandelas laterales.

No presione la maneta del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. Los pistones de la pinza del freno serán forzados a salir de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. Si se diera en caso, será necesario hacer el servicio al sistema del freno. Consulte con su concesionario Honda para que haga este trabajo.

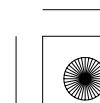
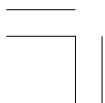


- (1) Tapa de la tuerca del eje delantero
(2) Tuerca del eje delantero

86



- (3) Tornillo de retención del eje
(4) Eje delantero





Instalación de la rueda delantera

Instale los casquillos laterales en el buje de la rueda del lado izquierdo y del derecho.

1. Ponga la rueda entre las barras de la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través de la barra izquierda de la horquilla y el cubo de la rueda.

Para evitar dañar las pastillas del freno al instalar la rueda, encaje con cuidado el disco del freno entre las pastillas.

2. Apriete la tuerca del eje delantero a la torsión especificada.

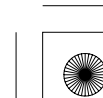
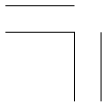
Torsión de la tuerca del eje delantero:
60 N·m (6,1 kgf·m)

3. Apriete el tornillos de fijación del eje, en la pata izquierda de la horquilla, a la torsión especificada.

Torsión del tornillo de fijación del eje:
22 N·m (2,2 kgf·m)

4. Instale la tapa de la tuerca del eje delantero.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.



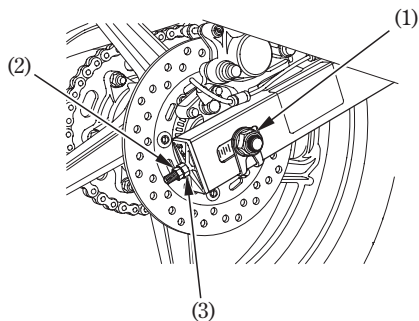


Desmontaje de la rueda trasera

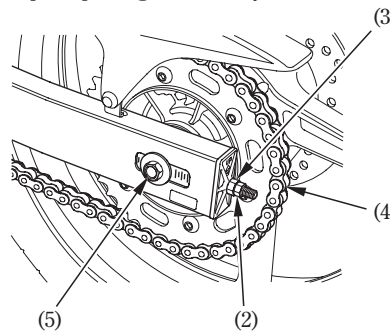
1. Levante la rueda trasera del suelo poniendo un soporte debajo del motor.
2. Afloje la tuerca (1) del eje trasero.
3. Afloje la contratuerca (2) y gire la tuerca de ajuste (3).
4. Quite la tuerca del eje trasero.
5. Quite la cadena de transmisión (4) de la corona empujando la rueda trasera hacia delante.

6. Extraiga el eje trasero (5), los arandelas laterales y la rueda trasera del basculante.

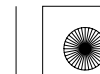
No presione el pedal del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. Los pistones del calibrador saldrán forzados de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario atender el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



(1) Tuerca del eje trasero (3) Tuerca de ajuste
(2) Contratuerca



(4) Cadena de transmisión (5) Eje trasero





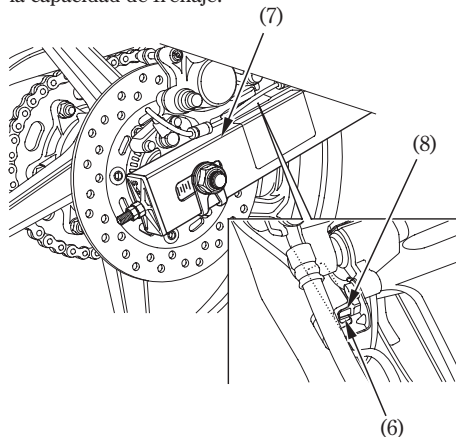
Instalación de la rueda trasera

- Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
- Instale los casquillos laterales en el buje de la rueda del lado izquierdo y del derecho.
- Asegúrese de que el apéndice (8) del basculante (7) esté situado en la ranura (6) del panel del freno.
- Apriete la tuerca del eje al par de torsión especificado:
88 N·m (9,0 kgf·m)
- Ajuste la cadena de transmisión.

Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.

Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

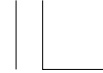
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.



(6) Ranura
(7) Basculante

(8) Lengüeta





DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

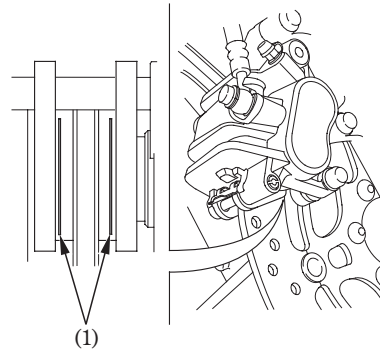
El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 65).

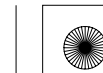
Freno delantero

Compruebe las ranuras del indicador de desgaste (1) de cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta el fondo de las ranuras, reemplace ambas pastillas como un conjunto completo. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.



(1) Ranuras indicadoras de desgaste

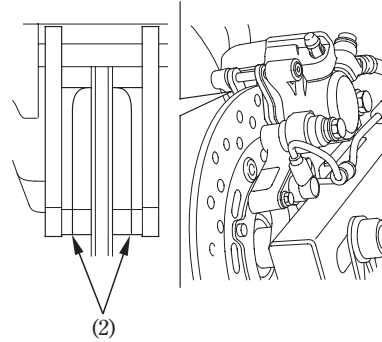




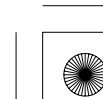
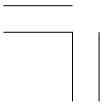
Freno trasero

Compruebe las marcas del indicador de desgaste (2) en cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta la marca del indicador de desgaste, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.



(2) Marca indicadora de desgaste





BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

NOTA

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.

Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

⚠ ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.





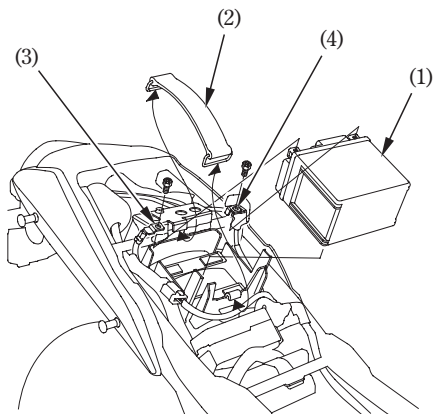
La batería (1) está en la caja de la batería debajo del asiento.

Desmontaje:

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento (página 43).
3. Libere los anillos y extraiga la abrazadera de goma (2).
4. Desconecte primero el cable del borne negativo (-) (3) de la batería y luego el cable del borne positivo (+) (4).
5. Saque la batería de la caja de batería.

Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (-).
2. Compruebe que todos los tornillos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.



- (1) Batería
- (2) Banda de goma
- (3) Cable del borne negativo (-)
- (4) Cable del borne positivo (+)





CAMBIO DE FUSIBLE

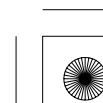
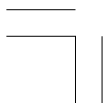
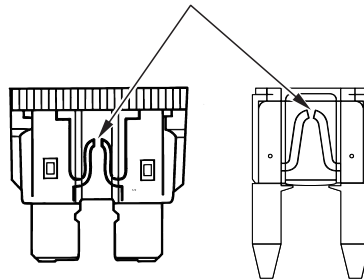
Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

Fusible fundido





Caja de fusibles:

La caja de fusibles (1) está debajo del asiento.

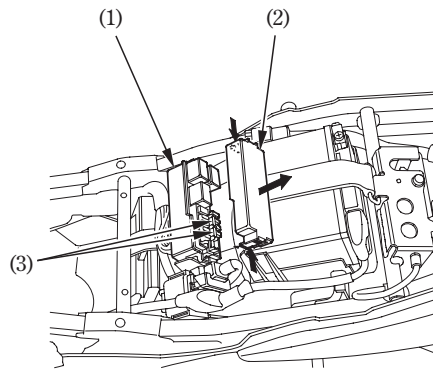
El fusible especificado es:

10A, 20A

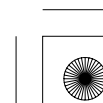
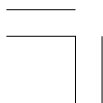
1. Quite el asiento (página 43).
2. Extraiga la cubierta de la caja de fusibles (2).
3. Empleando el extractor de fusibles, extraiga el fusible viejo. Si el fusible está quemado, instale un fusible nuevo.

Los fusibles de repuesto (3) están ubicados en la caja de fusibles.

4. Cierre la cubierta de la caja de fusibles e instale la cubierta lateral izquierda.



- (1) Caja de fusibles
- (2) Tapa de la caja de fusibles
- (3) Fusibles de repuesto





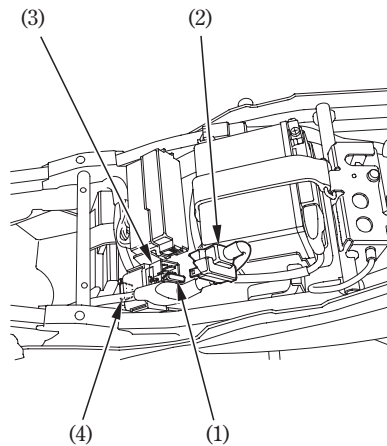
Fusible principal:

El fusible principal (1) está debajo del asiento.

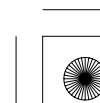
El fusible especificado es:

30A

1. Quite el asiento (página 43).
2. Desconecte el conector del cable (2) del relé de arranque (3).
3. Extraiga el fusible viejo e instale uno nuevo.
El fusible principal de repuesto (4) está ubicado debajo del relé de arranque.
4. Reconecte el conector e instale el asiento.



- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Relé de arranque
- (4) Fusible principal de recambio



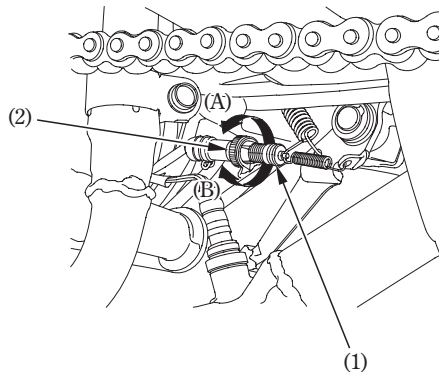


AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO

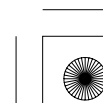
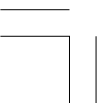
Consulte las precauciones de seguridad de la página 62.

Compruebe de vez en cuando la operación del interruptor de la luz del freno (1) del lado derecho de detrás del motor.

El ajuste se efectúa girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor opera con demasiado retraso, y en la dirección (B) si el interruptor opera demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz del freno
- (2) Tuerca de ajuste





REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 62 .

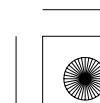
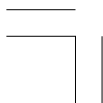
La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.

Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

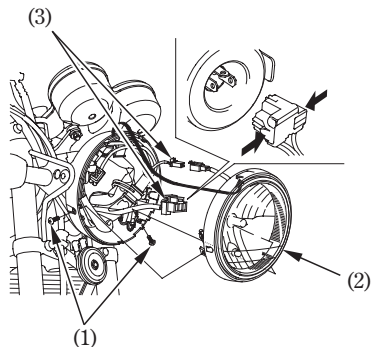
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.





Bombilla del faro/luz de posición

1. Extraiga los tornillos (1) de la caja del faro.
2. Tire con cuidado del extremo inferior del faro (2) y quite el faro.
3. Desconecte los conectores (3).
- 4.—Bombilla del faro:
 - Quite el asiento de goma (4).
 - Quite la bombilla del faro (5) apretando el pasador (6).

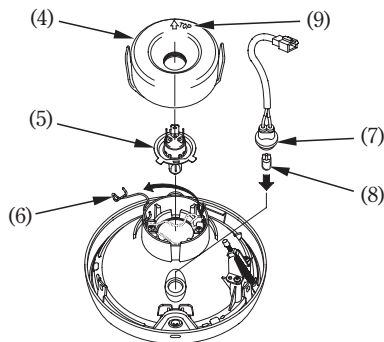


(1) Tornillos
(2) Faro

(3) Couectores

—Bombilla de la luz de posición:
(excepto el tipo U)

- Extraiga el receptáculo (7).
 - Extraiga la bombilla de la luz de posición (8).
5. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Instale la cubierta contra el polvo con su marca "TOP" (9) encarada hacia arriba.



(4) Goma de asiento
(5) Bombilla del faro
(6) Pasador

(7) Llave
(8) Bombilla de la luz
de posición
(9) Marca "TOP"

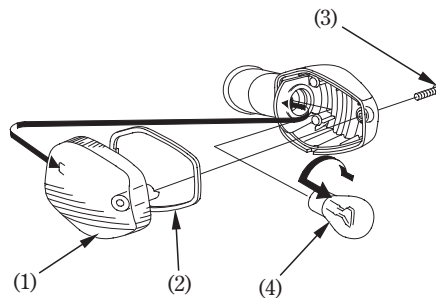




Bombilla de señal de giro frontal/trasera

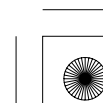
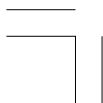
El reemplazo de las bombillas de las señales de giro derecha e izquierda puede realizarse de la misma forma.

1. Retire el cristal (1) del intermitente y la junta (2) del cristal quitando el tornillo (3).
2. Presione ligeramente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



(1) Lentes de la luz de giro
(2) Junta del cristal

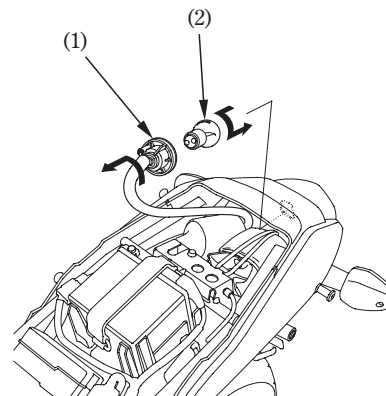
(3) Tornillo
(4) Bombilla





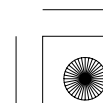
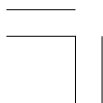
Bombilla de la luz del freno

1. Quite el asiento (página 43).
2. Gire el receptáculo (1) hacia la izquierda, y entonces tire del mismo para sacarlo.
3. Presione ligeramente la bombilla (2) y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



(1) Llave

(2) Bombilla

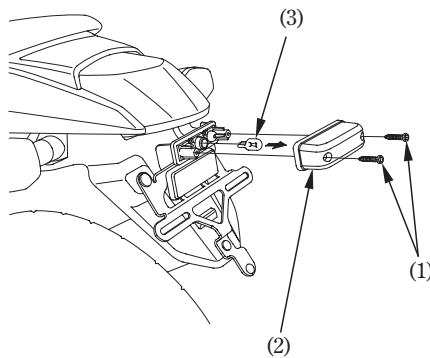




Luz de la matrícula

< Excepto tipo U >

1. Quite los tornillos (1).
2. Quite la cubierta (2) de la luz de la matrícula.
3. Saque la bombilla (3) sin girarla.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Tornillos
(2) Tapa de la luz de matricula
(3) Bombilla





LIMPIEZA

Limpié a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes agresivos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

Si la motocicleta todavía está caliente después de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfrien.

Le recomendamos que no use agua a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

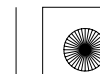
NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Lavado de la motocicleta

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
Estos pueden dañar las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecera gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.





4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para restablecer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

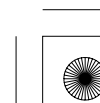
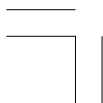
Retosques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de spray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la limpieza. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones mostardas en el envase.



La eficacia de la frenada se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta.

Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.





Para retirar la sal de carretera

La sal para carreteras empleada en las carreteras en invierno y la sal del agua del mar causan oxidación.

Lave la motocicleta de la forma siguiente después de haber circulado por agua salada o por carreteras tratadas con sal para carreteras.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 103).

No utilice agua caliente.

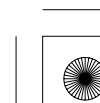
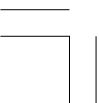
Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y asegúrese de que las superficies metálicas estén protegidas con cera.

Mantenimiento de la llanta de aluminio pintadas

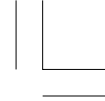
El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las llantas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.





09/02/16 10:47:49 35KFK600_116

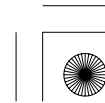
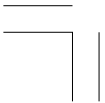


Mantenimiento del silenciador

El silenciador es de acero inoxidable pero puede mancharse con el barro o el polvo.

Para sacar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego aclare bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.

Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, limpie del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.





GUÍA DE ALMACENAMIENTO

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

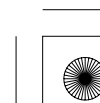
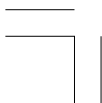
ALMACENAMIENTO

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Asegúrese que el sistema de refrigeración esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
3. Drene el depósito de combustible en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.
Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

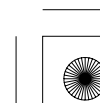
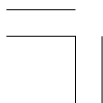




4. Para evitar que se oxiden los cilindros, póngase en contacto con su concesionario Honda.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
7. Lubrique la cadena de transmisión (página 81).
8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
2. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
3. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
4. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 48). Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.





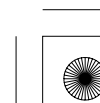
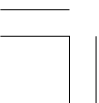
CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

SI USTED TIENE UN ACCIDENTE

La seguridad personal es lo primero después de un accidente. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las leyes y regulaciones aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

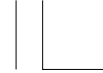
Si usted decide que puede circular con seguridad, evalúe primero el estado de su motocicleta. Si el motor todavía está en marcha, párelo y reviselo con cuidado; inspeccione si hay fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y tornillos importantes, e inspeccione las partes como puedan ser el manillar, los mandos de control, los frenos, y las ruedas.

Si se han producido daños secundarios o si usted no está seguro de los posibles daños ocasionados, conduzca a poca velocidad y con cuidado. Algunas veces los daños que se producen están ocultos o no se manifiestan inmediatamente, por lo que deberá solicitar a un concesionario oficial que le revise por completo la motocicleta tan pronto como sea posible. Asegúrese también de que su concesionario Honda compruebe el bastidor y la suspensión después de cualquier accidente fuerte.





09/02/16 10:48:25 35KFK600_120



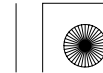
ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2.070 mm ...Excepto tipo U
	2.080 mm ...Tipo U
Anchura total	725 mm
Altura total	1.055 mm
Distancia entre ejes	1.405 mm

CAPACIDADES

Aceite de motor	Después del drenaje	1,9 ℓ
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	2,1 ℓ
	Después del desmontaje	2,4 ℓ
Depósito de combustible		12,0 ℓ
Capacidad del sistema de refrigeración		1,18 ℓ
Capacidad de pasajeros		Conductor y un pasajero
Capacidad de peso máximo		175 kg





09/02/16 10:48:31 35KFK600_121



MOTOR

Diametro y carrera
Relación de compresión
Cilindrada
Bujía
Estándar

60,0 × 44,2 mm
11,0 : 1
250 cm³

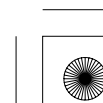
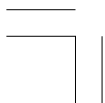
CR8EH-9 (NGK) o
U24FER9 (DENSO)

Huelgo de bujía
Velocidad de ralentí

0,80 – 0,90 mm
1.300 ± 100 min⁻¹ (rpm)

Holgura de válvulas (en frío)

Admisión 0,17 mm
Escape 0,22 mm





09/02/16 10:48:40 35KFK600_122



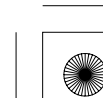
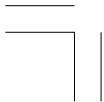
CHASIS Y SUSPENSIÓN

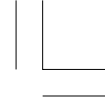
Ángulo de dirección	25°30'
Avance	96 mm
Tamaño del neumático, delantero	110/70-17M/C 54H BRIDGESTONE G601F
Tamaño del neumático, trasero	140/70-17M/C 66H BRIDGESTONE G602
Tipo de neumático	tejido al sesgo, sin cámara



TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	2,821
Relación de engranajes, primera	2,733
Segunda	1,800
Tercera	1,375
Cuarta	1,111
Quinta	0,965
Reducción final	2,928





SISTEMA ELÉCTRICO

Batería
Generador

12V – 6Ah
0,32 kW/5.000 min⁻¹ (rpm)

LUCES

Faro
Luz del freno/trasera
Luz de la señal de giro Delantera
 Trasera

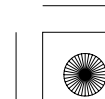
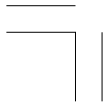
12V – 60/55W
12V – 21/5W
12V – 21W
12V – 21W
12V – 5W ...Excepto tipo U
12V – 1,7W
12V – 1,7W
12V – 5W ...Excepto tipo U



FUSIBLE

Fusible principal
Otros fusibles

30A
10A, 20A





CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalíticos, para producir reacciones químicas y convertir los gases de escape sin que afecten a los metales.

El convertidor catalizador actúa sobre HC, CO, y NOx. Las piezas de recambio deberán ser un repuesto original de Honda o su equivalente.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podría prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca del mismo. Aparque su motocicleta alejada de hierbas altas, hojas secas y materiales combustibles.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a contaminar el aire, y podrá entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estas directrices para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Hasta una pequeña cantidad de gasolina con plomo puede contaminar los metales del catalizador, dejando ineficaz el convertidor catalítico.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
Si el motor no funciona como debiera podría producirse sobrecalentamiento del convertidor catalítico y causar daños en el convertidor o en la motocicleta.
- Si el motor produce fallos de encendido, explosiones de encendido, o cualquier otro mal funcionamiento, deje de circular y pare el motor. Solicite el servicio de la motocicleta tan pronto como sea posible.

